

胡氏治家略農事編

胡 煒 著

童 一 中 節 錄

1.83

中 華 書 局

SHANNON COUNTY, MISSISSIPPI

節錄者的話

浙江湯溪胡燏(1712—1796)在1758年寫成了一部書，書名治家略。這部書，據著者自己說，先後化了五年時間才寫成，精力確實費了不少。著者寫這部書，主要目的是“專言治家之事，欲使一家之老幼親疎咸有以遂其生，裕其養，”因此書中也包括着種植畜牧、飲食日用的事。全書計分八卷，其中卷一的“月令事宜”，卷三的“耕種”、“樹植”、“蠶織”、“畜牧”，卷七的“備荒”等節，都是有關農事的記述。

這部書雖曾刊印，但向來只有當地少數的地主階級收藏着它，流傳不很廣。經過時代的變遷，聽說僅僅這少數流傳的也逐漸散失，現在民間留存的，可說是極少極少了。我手頭的這一部，也還是在解放前得到的。最近在黨和政府的整理祖國文化遺產的號召下，我重又把這部書打開來閱讀了一次。我覺得這本書的內容有不少是封建、迷信的產物，在我們今天是應該丟棄的；可是，其中關於農事的一部份卻是總結了當地農民的耕作實踐經驗，在我們今天還是可以利用的，而且其中也確實還有不少寶貴經驗，很值得我們今天在內科學進軍的道路上拿來提高研究的。雖說書中所記的不全是在解放前的封建經營方法，但是從批判地接受先民遺產來說，根據材料也有它一定的用處的。

因此，我就化了點時間，把這部書中有關農事的幾個章

節，作了一番取捨——捨去其中一些封建迷信的東西，採取其中還值得我們今天利用或作科學研究的東西——摘錄下來，編成本書。摘錄的時候，大都照錄原書文句，只在個別文句上作很少的改動；但是爲了閱讀方便，我曾把原文分成若干段落，加上新式標點。

我爲了這本小冊子的摘錄整理工作，也曾經和當地的農民交談過不少次。他們都這樣反映：這部書上講的農作方法，有不少就是他們現在實行的；有些農諺和占驗天時的傳說，到現在還流行着；也有不少是失傳了。當他們知道我要將這些記錄整理成書的時候，他們也都顯得非常高興而且歡迎。

由於我的學識淺薄，在節錄整理過程中，難免有錯誤的地方，希望讀者指正。

黃一中

於華東師範大學，

1957年10月。

胡燁先生略傳

胡氏名燁，字爾華，又字赤抒，別號曉廬，浙江湯溪人，生於清代康熙五十一年（公元 1712 年），死於嘉慶元年（公元 1796 年）。

先生性廉靜，生平以孝謹慈愛爲本。十六歲爲秀才，二十八歲補廩生，三十九歲中舉人。後來他担任正藍旗教習；三年期滿，以縣官錄用。後來分派到山西太谷做縣官，廉正自守，深得當地士民的愛戴。終以生性耿直，不善逢迎，在官場中不很得志。過了幾年，遷調到邊僻的雲中去做官。因爲他不適應當地的氣候，再加上肺病復發，於是他便辭職歸來。家居後，閉門謝客，日以經書課訓子弟。那時候，先生又感到當時社會上的一般人，只空談名教，卻忽視生計，以爲不切實際。於是他便收集民間日用之事，整理成書，名爲“治家略”，作爲訓誡子孫的家法，企圖使子孫因此而擺脫貧窮，合乎禮義。

先生除著有治家略八卷外，尚有偶存集二卷，閱史拈奇三十六卷。

目 錄

節錄者的話	1
胡煒先生略傳	3
月令事宜	5
耕種	23
樹植	27
蠶織	35
畜牧	38
備荒	42

胡氏治家略農事編

月令事宜

正月

農事

修田器：如竹簾、耒耜及茶籠、蠶箔之類。

苦蓋壩垣：雨水將至，須及時治之。

築塘堰，開溝渠：乘春初農隙，宜備。

栽樹：栽樹以正月爲上時。凡果，上半月栽者多結子。又不論何月，俱忌南風與火日。

修果木：去低小亂枝，勿令分力。

是月也，東風解凍，草木萌動。凡宜播者：茄、瓜、天蘿子、薏苡仁、苦蕒、烟子、諸般花子。宜種者：蔥、韭、山藥、葵麻、牛蒡子、椒、松、桑、榆、棗、竹。宜扞者：楊柳、木香、薔薇、石榴、梔子、杉。

占驗

元日雪，主旱；日出時有紅霞，主絲貴，晴明爲上；西北風，主米貴；東北風，主有水，好種田；西北風，主大雨妨農；西南風，主米貴；東南及南風，皆主旱。

立春與元旦同占。

元宵晴，一春無水患。

十六日宜晴，二十日宜晴，皆主熟。

月內雷多，人民不安；虹見，七月穀貴。

春雷初起，其音格格霹靂者，爲雄雷，旱氣也；其鳴依依不大震者，爲雌雷，水氣也。又喜甲子日發雷，諺云：春甲子雷，五谷豐堆。

又春甲子不宜雨，諺云：春甲子雨，蠶爛麥死。

附

是月宜濯足於沸湯中，加鹽一撮，以洩風毒脚氣。宜加綿襪以煖足，則無病。

勿食鯽魚頭，其中有蟲，防毒。

以磚石放李樹歧枝，多結子。

上辰日，塞鼠穴，可絕鼠。

造紅鹽豆：先將鹽霜梅一個，安在鍋底下，淘淨大粒青豆蓋梅。又將豆中作一窩，下鹽在內。用蘇木煎水，入白礬少許，沿鍋四邊澆下，平豆爲度。用火燒乾，豆熟而紅。

元旦雞鳴時，以火照桑果，則無蟲。

二 月

農事

蜂採花成蜜：人家能養，甚有利。

理諸樹條：于丙申日，或壓或接或扞，易活。

是月也，桃始華，雷乃發聲，始電。凡宜播者：豆（種類極多，二月至四月、七月、十月，皆有子可下）、苋、韭薤、蘆櫟、茶子。宜種者：茄、山藥、王瓜、冬瓜、葫蘆、芋、茭、甘蔗、落花生、決明、百合、萱花、蒿苳、茨菰、鳳仙、芭蕉、枸杞、木瓜、桐

樹、槐、楮。宜移者：玉簪、石菊、山茶、山丹、桃、李、梅、棗、柑、橘、柿、梨、櫻桃。宜扞者：芙蓉、石榴、木槿。凡宜收者：桑、蠶、蛭。

占驗

朔日值驚蟄，主蝗蟲；值春分，主歲歉；風雨，主米貴。

十二日爲花朝，夜裏要晴。此夜若晴，雖雨多，不妨陸種。

春分雨，人有災；東風，麥賤歲豐；西風，麥貴；南風，五月先水後旱；北風，米貴。

十九日晴，主年豐；雨，諸物少收。

附

是月宜食韭，大益。

上丑日泥蠶室，吉。

丁亥日，收桃花、杏花陰乾爲末，戊子日和井水，日三服，療婦人無子兼美容顏。

驚蟄日，以石灰搽門牆壁下，辟蟲蟻。

採嫩栢葉，線繫掛垂大甕中，紙糊其口，經月取用：如未乾，更閉之，至乾，取爲粗末，如嫩草色，可以代茶。夜話飲之，尤醒睡。茶多損人，飲此有益無損。一云：密室中藏之亦可，但見風則黃。又云：新採卽洗淨點之亦妙。

凡鴨蛋過清明，則中不滿殼，宜於是月醃之。

三 月

農事

浸稻種：早稻，清明前；晚稻，穀雨後。以雪水浸種，倍收，

且不生蟲。

抱蠶種，治蠶。蠶爲衣之本，家家當養。

治屋室以待霖雨。

是月也，桐始花；虹始見；萍始生。凡宜播者：棉花（棉花以濟絲麻之不足，爲利至廣，於穀雨前後，拌灰下種）、菉豆。宜種者：薑、芋、山藥、甜瓜、王瓜、絲瓜、茄、刀豆、豇豆、扁豆、蒲、荸薺、菱、菊、靛青、紫蘇、烟草。宜移者：椒、芍藥、百合、枸杞、紫荊、郁李。凡宜收者：茶（穀雨前採者可療病，隨採隨炒焙，不變色）、薺菜花。

占驗

朔日值清明，草木榮茂；值穀雨，主年豐；有雷，五穀熟。

初三日雨，主桑貴；初四日雨，尤貴。杭人云：三日猶可，四日殺我。陰而不雨，則蠶大利。

穀雨前一兩朝霜，主旱；是日雨，主雨多。

附

是月採何首烏赤白各半，米泔水浸一宿，同黑豆於飯鍋上蒸熟，晒乾，去豆爲末，或加茯苓三分之一，煉蜜爲丸，每酒服一二錢，百日後百病皆除，益壽多子。忌食豬肉、魚鱉、蘿蔔。

製槐芽法：於槐嫩芽燥熟，水泡去苦味，以薑醋拌食。其晒乾者，亦可作飲代茶。

又槐芽寸許者，取數斤水煮如泥，去滓，入鹽一斤煮乾，再炒過，空心擦牙，白而固，永無齒患。

春盡，採松花和白糖或蜜作餅，不惟香味清甘，自有所益於人。

萆蒿將老，以沸湯淪過，沒於漿水則成羹，如以清水或石灰水、礬水拔之，去其猛氣，晒乾，可留製食，尤爲救荒急需。

蕨菜嫩者，蒸熟晒乾。用時以湯浸軟，聽入葷素。

寒食日，清明前一日也。是日以紙袋盛麵，掛淨室當風處；遇中暑者，水調服，愈。

初二日收桃葉，晒乾搗末，井花水服一錢，治心痛。

初三日，卽古上巳日。是日採桃花浸酒，飲之除病注顏。

又採夏枯草煎汁熬膏，每日熱酒調服，治遠年傷損，手足凝血，天陰作痛，七日可痊；兼治婉婦諸血病症。

又取薺菜花鋪竈上及坐臥處，可辟蟲蟻。

四 月

農事

插秧：芒種前後。

修防堤，開水竇。

繕夏衣。

伐木：此月伐木不蛀。

是月也，王瓜生；苦菜秀；靡草死；麥秋至。凡宜種者：大豆、菘菜、夏蘿蔔、晚王瓜、葵菜、荷根、麻、枇杷。宜扞者：菸蘆、木香、梔子、茉莉。凡宜收者：菜子（以子榨油，爲用甚廣）、麥（大小二種，蘇云：收麥如救火，遲恐遇雨卽傷）、蘿蔔子、蠶豆、葱子、蔓青子、芥子、乾椹子、楮皮。

占驗

朔日值立夏，主地動；值小滿，主人災；大風雨，主大水，小

則小水。初八日陰晴，主熱。

立夏晴，主旱；北風，主疫。

小滿雨，主歲豐。

立夏後，夜雨多，損麥。麥花夜吐，雨多，則損花也。

月內日燠夜寒，主少水；虹見，主米貴。

附

是月梅雨將發，宜高閣收藏書畫，其中入樟腦或山礬花，辟蠹。又毛皮氈貨，晒乾收藏，以黃蒿或艾或川椒或樟腦之類同收，辟蛀。楊花飛，沾毛即生蟲，切宜慎之。

燒鰻魚骨辟蚊，鱉骨尤佳。若搗末和蚊烟，勝於信石。

梅實青者，以鹽漬之，日晒夜漬十晝夜，爲鹽梅。調鼎和羹及蜜煎糖藏皆可。半黃者，籠盛於突上薰乾，爲烏梅，入藥。熟者，榨汁晒，收爲梅醬，可調冰水。

薔薇花不拘家野所生，於此月將花折下陰乾。如遇秋後發瘧者，以之拌茶煎服，即癒。

桑椹紫黑時，振落晒乾，可當果食，且可備荒。

初四日，取枸杞煎湯沐浴，令人耐老澤肌。

初八日名佛節，諸寺浴佛，作龍華會。俗有造青精飯者，名烏飯。有烏飯樹，葉與子皆可取汁染飯；若常食，可延年。

五 月

農事

浴蠶種：繭成七日，蛾生。揀端好同時出者，生子既足。至十八日後，汲水浴之，浸去蛾之便溺毒氣；掛於風涼房內，至

十月掩收。

是月也，鵲始鳴，反舌無聲；鹿角解；半夏生。凡宜種者：晚大豆、晚小豆、香菜、菖蒲、竹。凡宜收者：麥、菜子、大蒜、豌豆、蘿蔔子、麻、苧（五月頭苧，七月二苧，九月三苧）、胡葵子、鷄粟、紅花、槐花、靛青、蒼耳、豨薟草、旱蓮草、蜜葛。

占驗

朔日值芒種，六畜災；值夏至，冬米貴；大風雨，牛貴人飢，來年春米貴。

芒種逢壬是立梅，夏至逢庚出。

梅里寒，主乾旱。

端午日晴，主水；雨，絲貴。

夏至日雨，年豐。

諺云：二十分龍廿一鰲^{〔註〕}，拔起黃秧便種豆；二十分龍廿一雨，水車閣在衙堂里。

月內虹見，米貴；有霧，主水。

附

夏至後，宜浚井改水，或用貫衆貯井中以去瘟疫。

是月桃、杏、李、梅核，去皮淨肉，雖縫中亦須刷淨。

收杏去核，自朝蒸至午止，以微火烘之，少加糖霜，收貯食之，注顏色。

夏至日，取菊爲灰，止麥蠹。

端午取浮萍陰乾（一云晒乾）爲末，雄黃些少（一云樟腦）拌勻製丸如彈子，燒烟去蚊。一法取好醋浸浮萍一宿，陰

〔註〕 鰲音吼，即虹也。

乾薰之。

五月五日，六月六日，七月七日，九月九日，採豨薟草（卽白花菜也）去粗莖並根，淨用枝葉及花實，入甌九蒸九晒，層層洒酒與蜜水，蒸完，極香。爲末，蜜丸皂角子大，每服五七丸，米湯下，服至百日，去周身癱瘓風疾，涎痰壅塞，久臥不起；又能明目，白髮變黑，效難盡述。

取晚蠶蛾入竹筒，塞之，自死，乾。凡遇竹木等刺入肉，以此研末，津唾調塗，立出。

採百草頭搗汁，和石灰作塊子。鑿大桑樹上一孔，納灰餅在內。待百日後，取出，曬乾爲末，敷金瘡神效。

六 月

農事

晒皮衣、書籍及藥物。太平廣記：六月六日，曝諸物，取太陽之光，盡日而止。晒過俟冷定，然後收藏；不可乘熱，致氣蒸壞物。

三伏日造酒麴，頭伏造尤勝。

罨醬黃。

晒麥種：烈日中晒極乾，帶熱收甕內。

鋤竹園地，或八月亦可；鋤苧麻地。

砍竹：此月及八月不蛀。

立秋後刈稻：種類不一，收亦有先後。

是月也，溫風至，土潤溽暑，大雨時行。凡宜播者：粟（有數種，宜沙土，不宜濕田，各隨風土而植）、芝麻（黑白黃三種，

即巨勝子，油爲香油）、早蘿蔔。宜種者：小蒜、冬蔥、葫蘆、晚越瓜、夏苣菜。凡宜收者：豆（俗名六月豆）、芥子、蒿苳子、苜蓿、椒、槐花、紫蘇。

占驗

朔日值大暑，人多病；風雨，米貴。

六月初三晴，竹籬盡枯零；六月初三一陣雨，夜夜陣頭到立秋；惟陰晴則好。

小暑日雨，謂之倒轉黃梅，主水。

月內不熱，五穀不實；虹見，主麥貴；日食及有霧，俱主旱。

附

三伏日不宜嫁娶，傷夫婦。

是月火日，晒乾茄子，炒黑色爲末。凡發臟毒者，連服十日愈。如或不止，再用數年陳槐花，炒黑爲末，服之數日，永不發。俱空心酒下一錢。

宜食苦蕒，益心氣。

豬肉入鰲魚同烹乾，留半月不壞。

剩飯用苋菜蓋之，過夜不餜。

西瓜性溫，熟者可食以解暑，名白虎湯。

醬黃：每豆一百斤（去殼；若做醬油，則三分內止去殼一分，麥粉亦可稍減十數斤），多用水煮熟（水多則豆汁多而醬甜），撈起，俟冷定，然後用小麥粉八十斤拌勻，攤簾席上，約厚八九分，上用麥秸蓋之，取花（暖處不蓋亦可）。至六七日，鏟起，即用水四百斤（並前豆汁在內），鹽八十斤（內先取數十斤入前豆汁中，方不壞），下缸晒成醬（如未即下，將醬黃晒極燥，

貯用)。

酒麴：先取蓼草浸水月餘，於三伏日拌麥麴，踏成餅；紙包，掛暖處十數日；去紙，晒極燥。每糯米一石，用麴約十斤，看時月冷暖增減。

白麴：白麵一石，糯米粉一斗，加蓼草水拌勻，踏成餅；紙包，掛當風處，五十日取下，日晒夜露。每米一斗，用麴十兩。

大麥醋：麥仁二斗，內以一斗炒黃色，水浸一宿炊熟，用白麵六斤拌和，罨七日，黃衣上，晒乾；又將一斗炒黃，浸一宿，炊熟，攤溫；同入缸內，以水六斗攪勻，密蓋三七日，熟。

小麥醋：小麥淘淨，清水浸三日，控乾蒸熟，攤簾上，楮葉蓋三五日，黃衣上，取晒乾，簸淨入缸，水浸透三寸，封固，四十九日熟。

七 月

農事

治倉廩，藏稻：收稻先後，風土異宜，隨時地爲備。

耕菜地：時將播種諸菜。

是月也，涼風至，白露降，天地始肅，禾乃登。凡宜播者：蘿蔔(生熟可啖，用甚宏，亦最久)、早菜、蕎麥、菠菜、芥菜、蒿菜。宜種者：小蒜、蔥。凡宜收者：苧、楮子、紫蘇、芙蓉葉、荷葉、蒹藁。

占驗

立秋日有雷：晚稻損傷。

朝立秋，涼颼颼；夜立秋，熱到頭。

處暑內喜雨。諺云：處暑若遠天不雨，縱然結實也無收。
月內虹見，米貴。諺云：秋前疊，米穀來；秋後疊，米穀去。

附

取百合根熟搗，用新瓦器盛之，於門內陰乾百日。拔去白鬚髮，用此擦之，即生黑。

收芙蓉葉，乾爲末，醋調敷諸腫毒，效。

收蒺藜子，陰乾搗末，食後服二錢，治失明，半月效。

勿食蓴。其上有蝸蟲害人。

醃菲花。取半結子者去蒂梗，每斤用鹽三兩同搗爛，收磁器中，或就其中醃小瓜茄。

糟茄：秋間採嫩者去蒂，用沸湯焯；候冷，每茄一斤用甜糟一斤，鹽四兩，拌和入罎，封固。

取松卯中仁，去木皮，搗如膏。每服雞子大一團，日三服。久服輕身；三百日後，日行五百里。（即各山松卯內小子，過此月即斂出無尋矣，非北來之大松子也。）

八 月

農事

刈菅草，積之爲薪。

繕冬衣。

是月也，雷始收聲，水始涸。凡宜播者：早麥（大小二種，北人漫撒，南人撮撒）、芥菜（有數種，八九月下子，十月移栽）、菠菜、鶯粟、寒豆、苦蕒、藜麥、蒿苳、紅花、石菊、曼倩花及諸色菜子。宜種者：蒜（春食苗，夏食臺，五月食根）、韭根、蔥子、牡